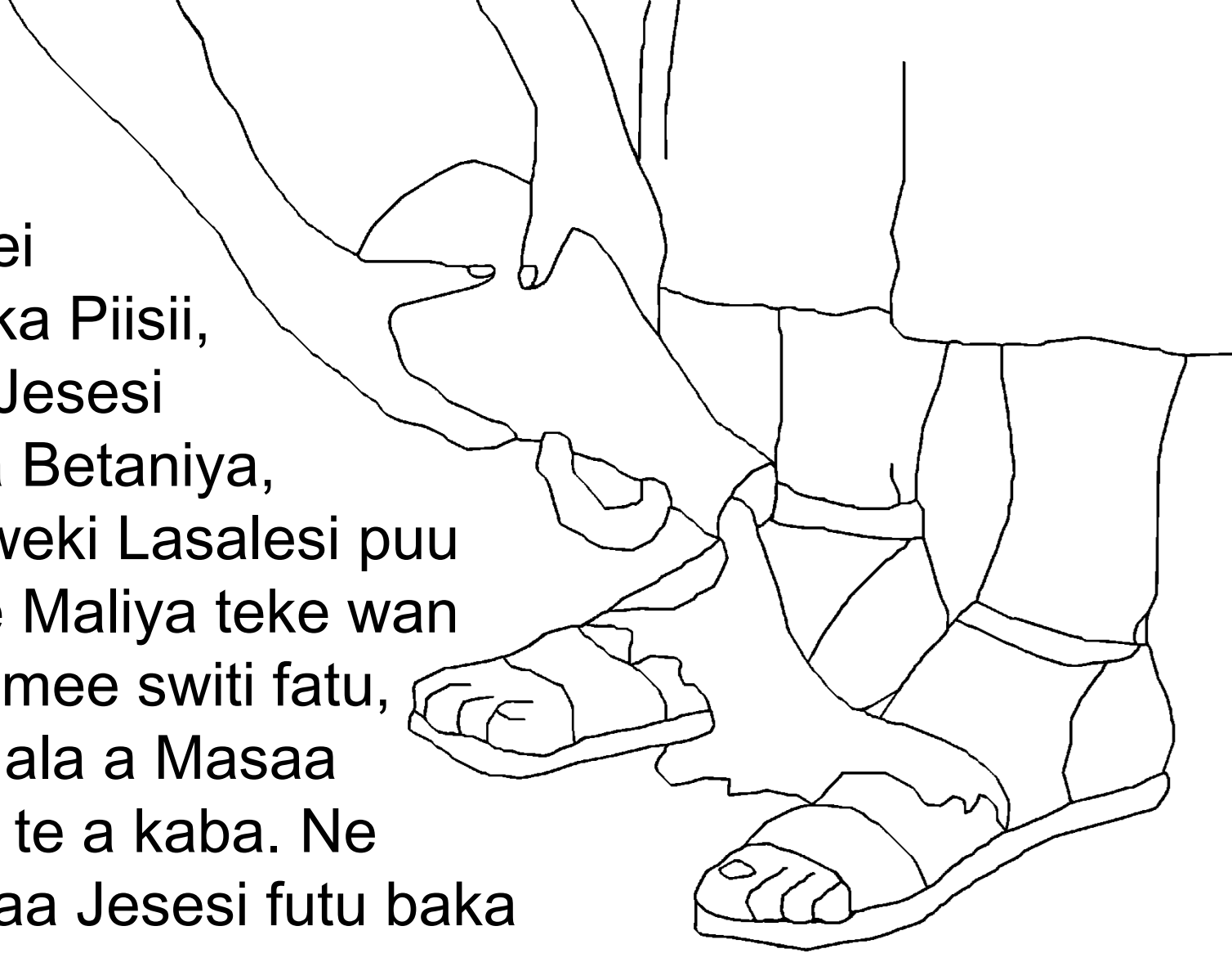


www.BibleForChildren.org

Matheo 26



Da sigisi dei
fosi a Pasika Piisii,
ne Masaa Jesesi
kon baka a Betaniya,
a pe a be weki Lasalesi puu
a dede. Ne Maliya teke wan
gaan dii sumee switi fatu,
ne a kandi ala a Masaa
Jesesi futu te a kaba. Ne
a dee Masaa Jesesi futu baka
anga en ede uwii. Ne a hii osu
fuu kwaa anga a sumee fu a sumee switi fatu ya.



Da Judasi Iskaliyotu, wan fu den twalufu bakaman fi en komoto peb, ne a waka tilo tilo, te a den hei apaiti begiman. Ne a taigi den taki: “Efu u wani, mi sa yeepi u fu kisi a man Jesesi.” Ne di Judasi taigi den so, den piisii seefi.



Ne den taigi Judasi taki: “Judasi, efi i yeepi wi enke fa i taki wi o pai yu.” Da di den taigi en so, ne a daai go baka a Masaa Jesesi. Da fanafu a ten de, ne ai lulu on ten a sa fende pasi fu seli Masaa Jesesi gi den hei apaiti begiman.



We, ne den bakaman go du enke fa Masaa Jesesi sende den. Ne den seeka, te a kaba, fu go nyan a Pasika Fesa. Ma di den e nyan te wan pisi, ne Masaa Jesesi teke wan beelee. Ne a gi Masaa Gadu daa, te a kaba. Ne a booko en pisipisi, ne a gi den bakaman fi en. Ne a taigi den taki: “U teke a beelee ya nyan! Bika a beelee ya na mi sikin.”



Ne bakadati, ne a teke wan kan win. Ne a gi Masaa Gadu daa baka, te a kaba. Ne a kandi gi den bakaman fi en taki: “Luku ya! U diingi! Bika a win ya na mi buulu di o lon, fu Masaa Gadu sa meke wan nyun kuudei anga libisama. Na a buulu ya o lon gi somen sama, fu gi den paadon fu takuudu anga ogii.”



Ne Masaa Jesesi kai Peitilisi, ne a taigi en taki: “Simon! Masaa Gadu gi saatan, a didibii pasi fu a tesi yu. Da a o tesi u leti enke te den e wai alisi puu buba. Ma mi begi gi i, fi yu á fika a biibi. Bika yu o buuya fu den sani di o pasa anga mi. Ma te i daai kon baka a biibi, da i mu yeepi den taawan, fu den kon moo taanga a ini biibi.”



Ne Peitilisi piki en taki: “Nono, Masaa! Efu na dunguu osu yu o go, mi sa go anga yu. Winsi na dede seefi, mi sa dede anga yu.” Ne Masaa Jesesi piki en taki: “Peitilisi! Fu tuu, mi e taigi yu: ‘A neti ya seefi, fosi wan kakafoo bali, da yu o lei dii toon taki, yu á sabi mi.’ ”



We, ne Masaa Jesesi anga den bakaman fi en e go te, den go doo a dyali di den e kai Getsemanei. Ne a taigi den taki: “U sidon ya luku mi! Mi o go so go begi!” Ne a begi taki: “Kee, Masaa Gadu, mi Tata*f11*! Ná wan sani de di yu á poi du. Ala sani fiya i sa du. Da mi begi yu, puu a kan di i lai gi mi ya fu diingi, efu a kan. Ma mi Tata, a ná san mi wani mu pasa, ma meke sani waka enke fa yu wani.”



We, ne Judasi teke wan lo Loma suudati anga wan lo sikowtu fu a Mama Keliki fu den Dyu a Jelusalem. Den Faliseiman anga den hei apaiti begiman be gi en den. Namo di den kon, da den kon anga lantei anga fambo anga feti sani. A yuu di den taawan e akisi de, te fu den denki, ne wan fu den koti a letise yesi fu wan fu den wookoman fu a moo hei begiman falan. Ne Masaa Jesesi bali den taki: “Nono! U kaba!” Ne a go oli a yesi fu a man, ne a kon bun baka.



Da di den kisi Masaa Jesesi so kaba, ne den tyai en go na a osu fu a moo hei begiman. Ma, da Peitilisi be e waka te a baka e luku pe den be e tyai en go.

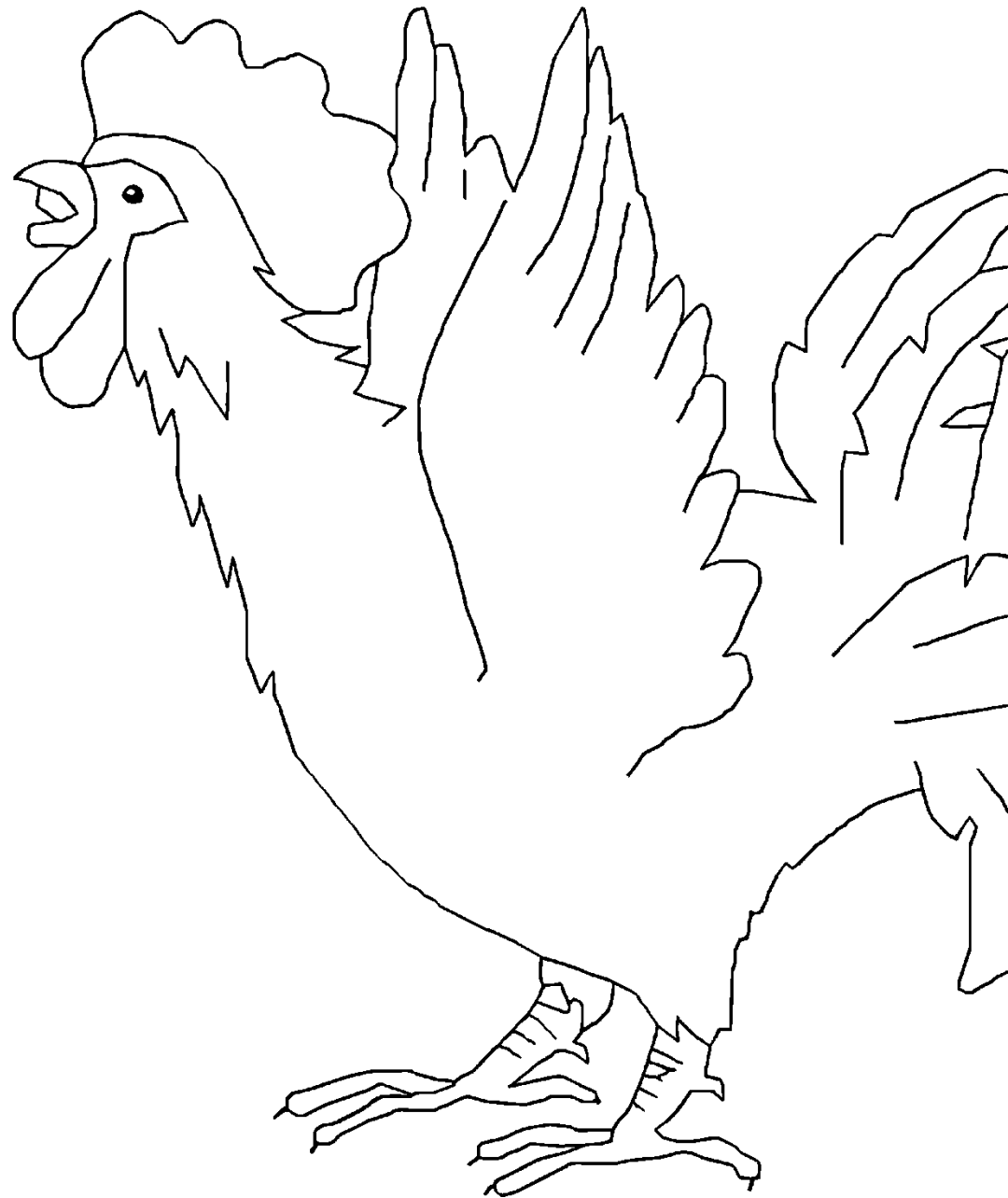
Ne den tyai Masaa Jesesi go te na a osu, ne den tyai en go a ini.



Ma, da den be meke wan gaan faya. Da somen sama be sidon de e waan faya. Ne di Peitilisi kon a ini a dyali, ne a go sidon e waan faya anga den man ya tu.



Ne bakadati, ne wan futuboi fu a moo hei apaiti begiman, wan famii fu Maakusi, a man di Peitilisi be koti en yesi puu, akisi Peitilisi taki: “Na yu anga en mi be si a ini a dyali, no?” Ma Peitilisi sitee baka. Ne wanten de, ne kokoliyekee, a kakafoo bali. Ne a komoto a doo, poti ana a mindii ede bali wan gaan adyumadye.



Ne den opo, ne den tyai Masaa
Jesesi go a Gaaman Pilatesi.*f22*

Ne Gaaman Pilatesi akisi en taki:

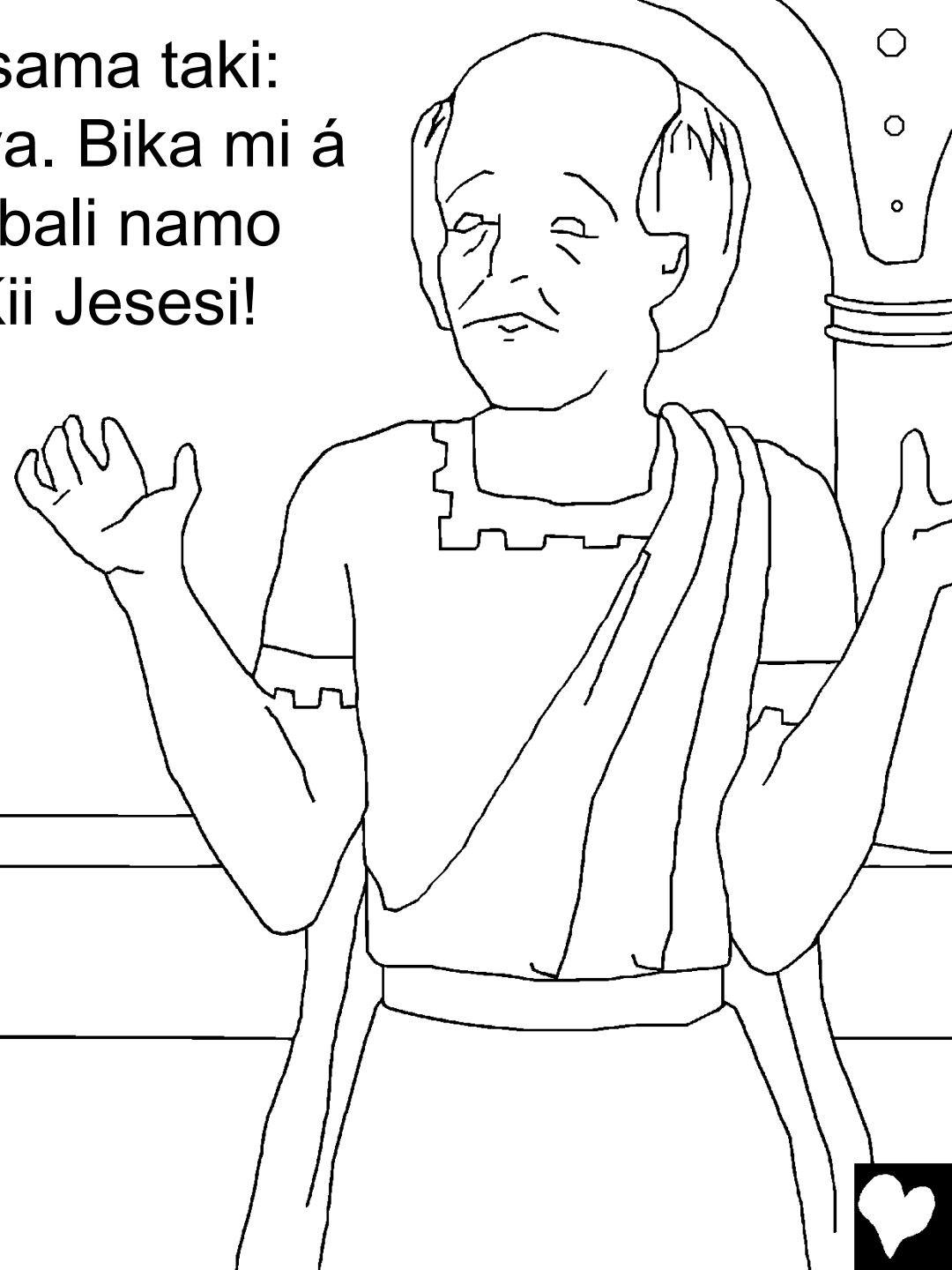
“Man, taigi mi. Yu na a kownu fu
den Dyu, tuu?” Ne Masaa Jesesi

piki taki: “Na letiso a de,
enke fa i si i taki de.”

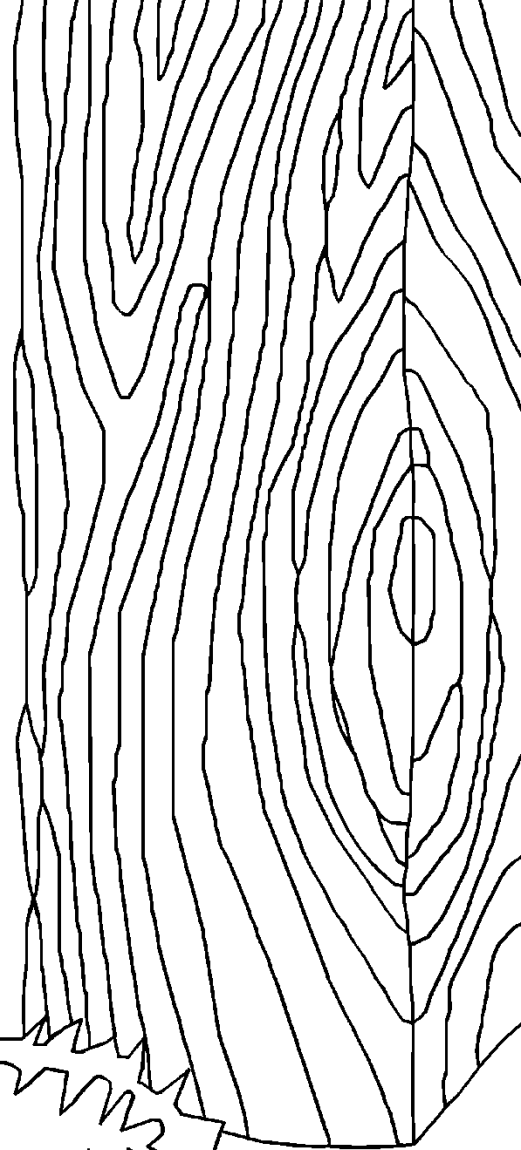
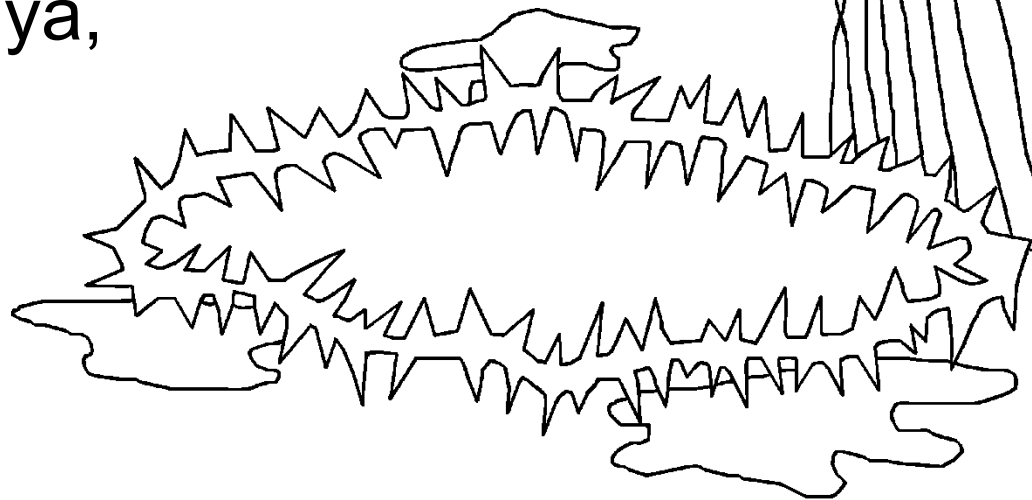
Ma Gaaman Pilatesi be
wani puu Masaa Jesesi
namo namo.



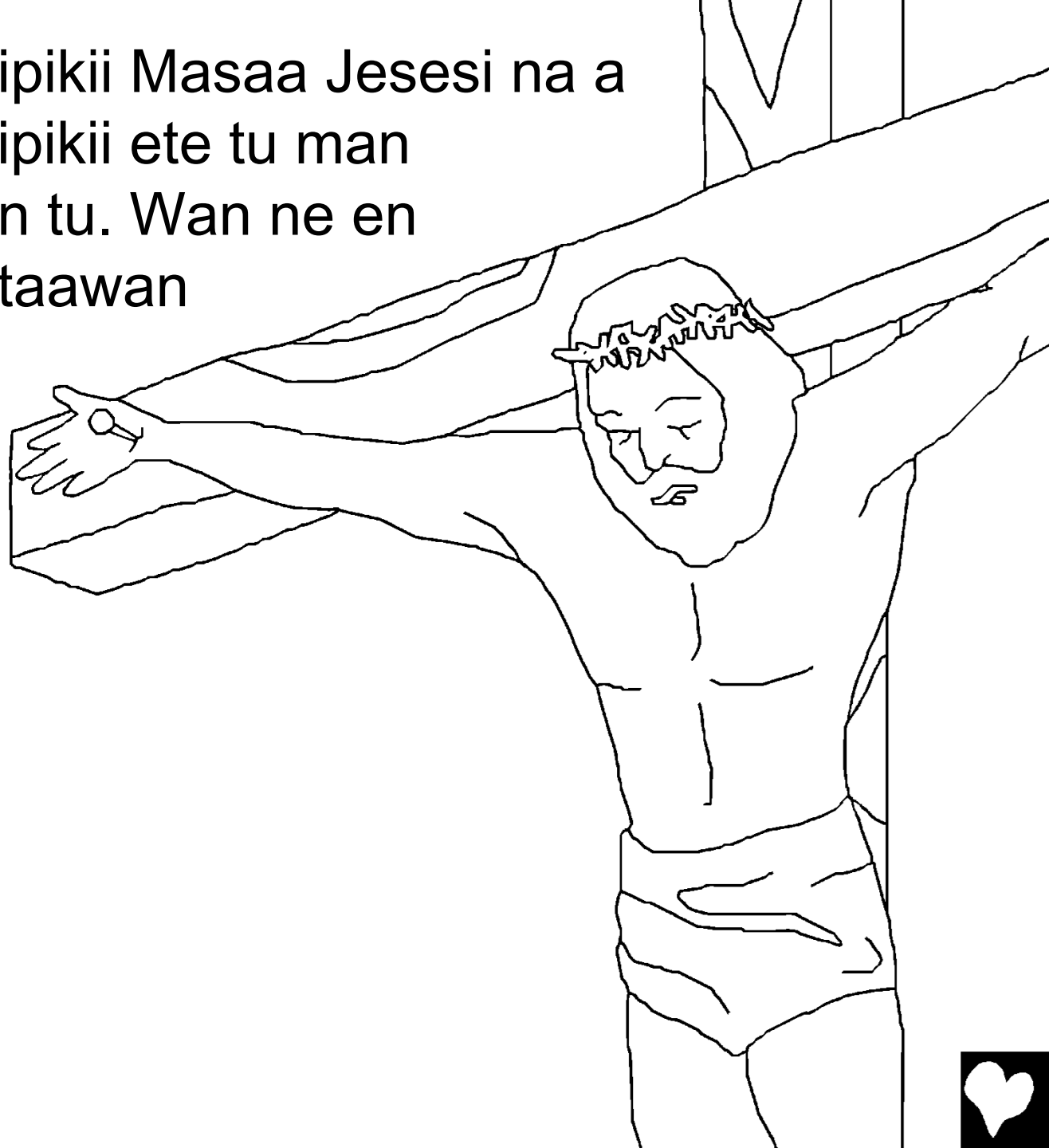
A dati meke a taigi den sama taki:
“Nono! Mi o losi a man ya. Bika mi á
si ogii ne en.” Ma den e bali namo
taki: “Nono! Kii Jesesi! Kii Jesesi!
Sipikii en kii puu de!”



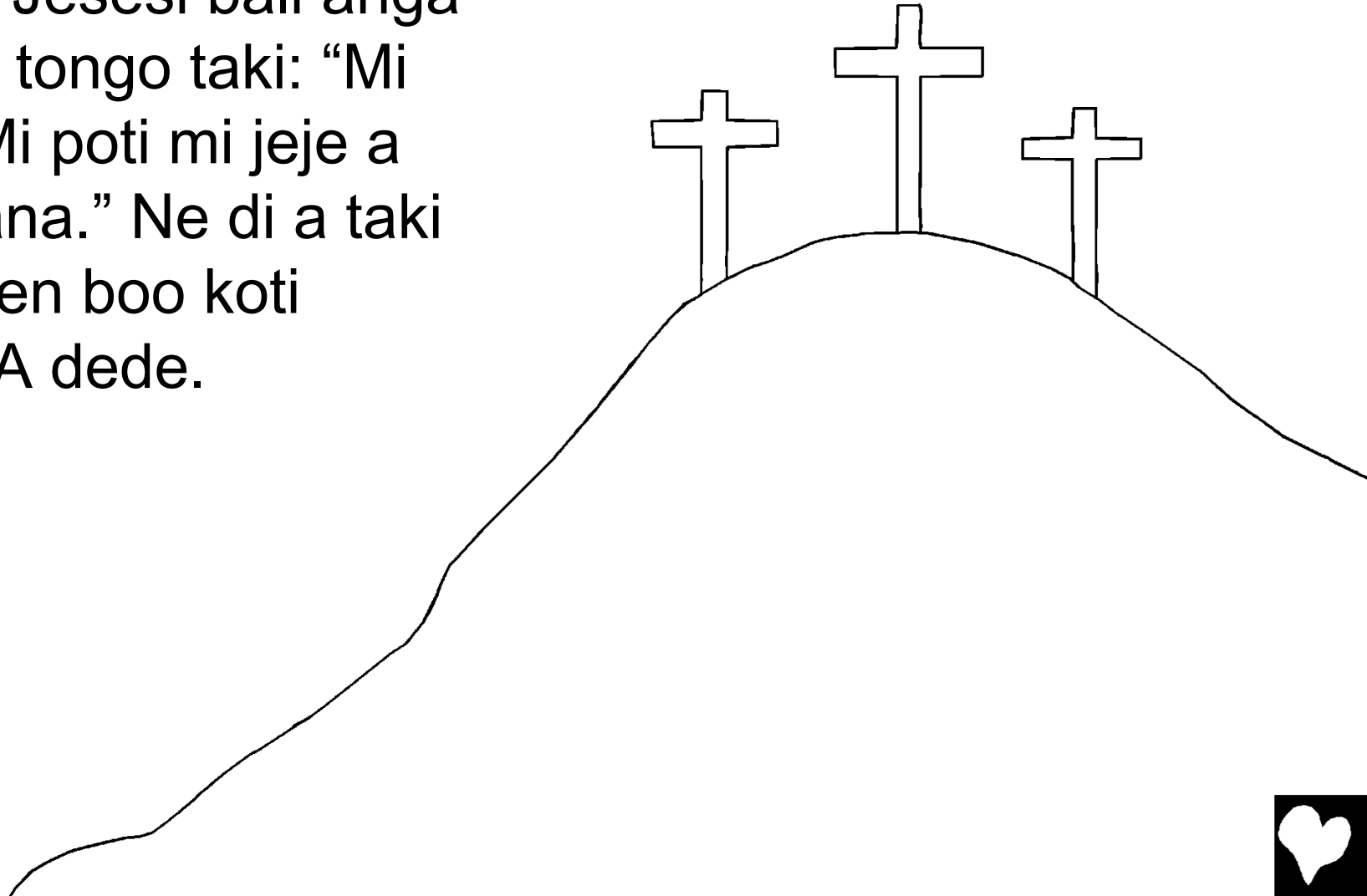
We, di den taki so, ne Gaaman
Pilatesi gi den en fu den tyai go
sipikii kii a koloisi. We, ne na so
den teke Masaa Jesesi, ne den
tyai en gwe. Da Masaa Jesesi
seefi be e tyai a koloisi di den o
sipikii en kii. Ne den e go te, den
go doo na a peesi di den e kai,
Bongo Pita Peesi. Ma den Dyu
be e kai a peesi ya,
Golgota.



Da na ape den sipikii Masaa Jesesi na a koloisi. Da den sipikii ete tu man makandii anga en tu. Wan ne en kukutuse ana, a taawan ne en letise ana. Masaa Jesesi seefi de a mindii.



Ne a gaan deki gaiden di be e tapu a kambaa, pe a moo hei begiman anga Masaa Gadu be e miti wan toon wan yali, piiti dalla fu tapu, te a doti tyoo. Ne Masaa Jesesi bali anga taanga tongo taki: “Mi Tata! Mi poti mi jeje a ini yu ana.” Ne di a taki so, ne en boo koti kelen. A dede.



Namo, na a yuu de, ne wan fu den
hei man di de wan Dyulanti fu
kuutu sani, den be e kai
Jowsef fu Alimateya
Kondee, kon na a peesi
pe den be sipikii
Masaa Jesesi. A be
de wan sama di e
fuuwakiti a Nyun

Tii fu

Masaa
Gadu.



Ne Jowsef teke deki ati, ne a go
a Gaaman Pilatesi, ne a akisi
en taki: “Gaaman Pilatesi,
mi kon begi i wan sani,
baa. I sa gi mi pasi fu mi
puu a dede sikin fu
Masaa Jesesi na a
koloisi, go beli?”



Ne Jowsef go, ne a bai sibikoosi
te a kaba. Ne a puu a dede
sikin fu Masaa Jesesi na a
koloisi. Ne a lolo en a ini a
sibikoosi. Ne a tyai a
dede sikin fu Masaa
Jesesi go poti a ini
wan siton olo di
den be diki poti

de fu beli sama. Da
di a poti a dede
sikin go a ini a olo
kaba, ne den lolo
wan gaanbigi siton
tapu a olo mofu.



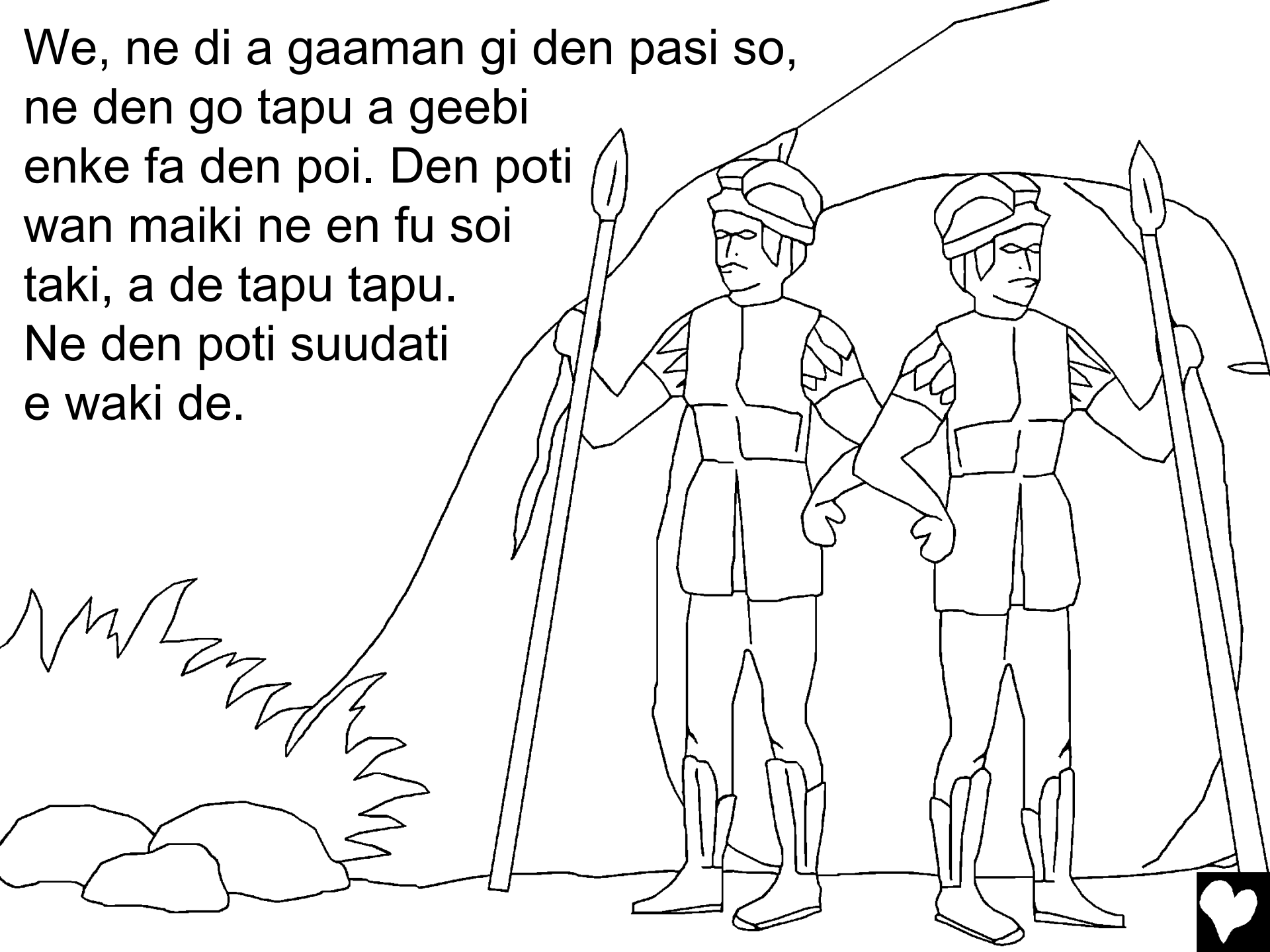
A taa dei fi en, da a dei di den be e
seeka gi a kina dei fu den
Dyusama pasa kaba. Ma
den hei apaiti begiman
anga den Faliseiman
go makandii a
Gaaman Pilatesi.



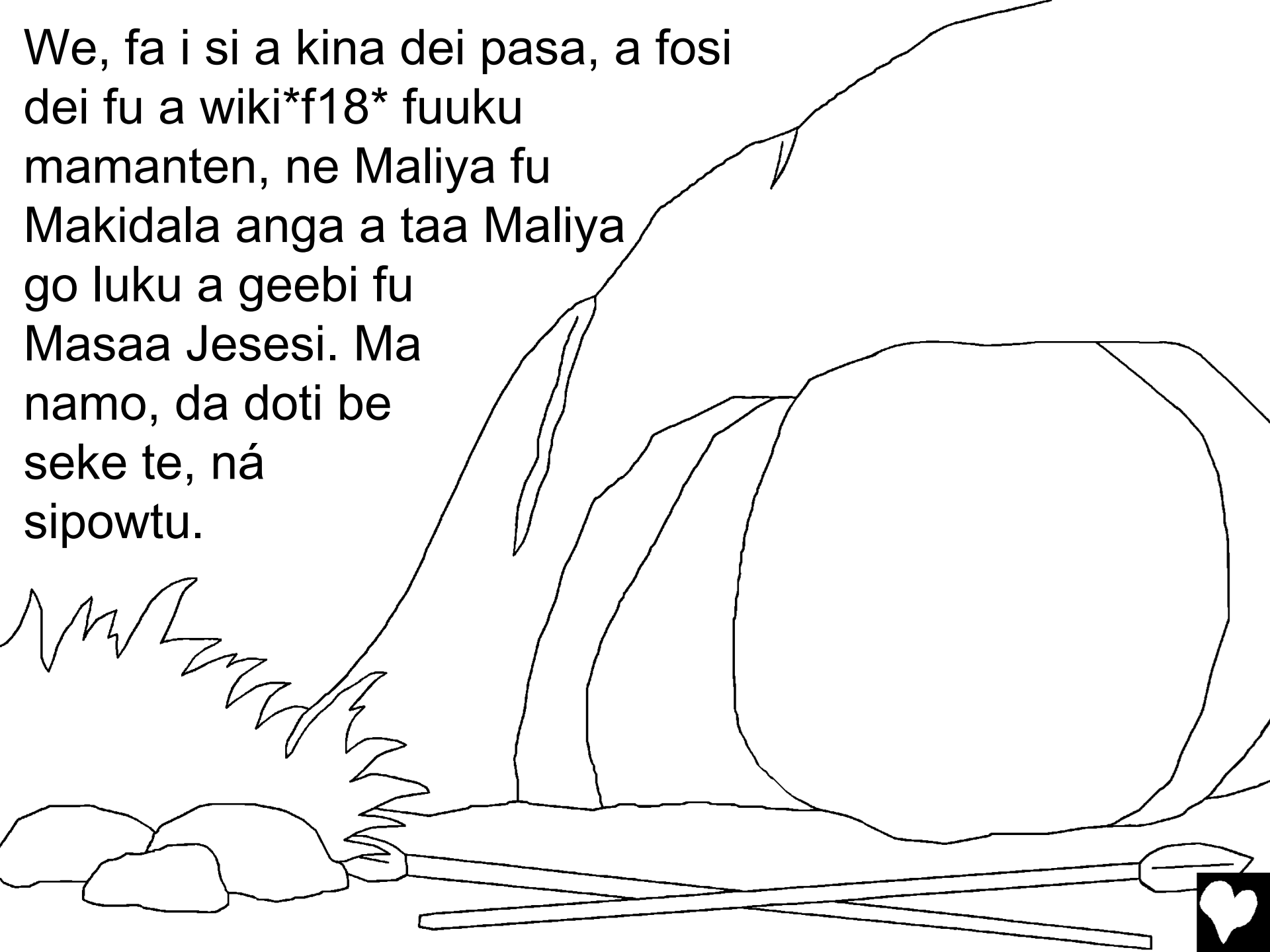
Ne den taki: “Masaa! U membee
wan sani di a bidiigiman
be taki, fosi a dede. A be
gafa taki: ‘A o dede. Ma
baka dii dei, a o weki
baka kon a libi.’”



We, ne di a gaaman gi den pasi so,
ne den go tapu a geebi
enke fa den poi. Den poti
wan maiki ne en fu soi
taki, a de tapu tapu.
Ne den poti suudati
e waki de.

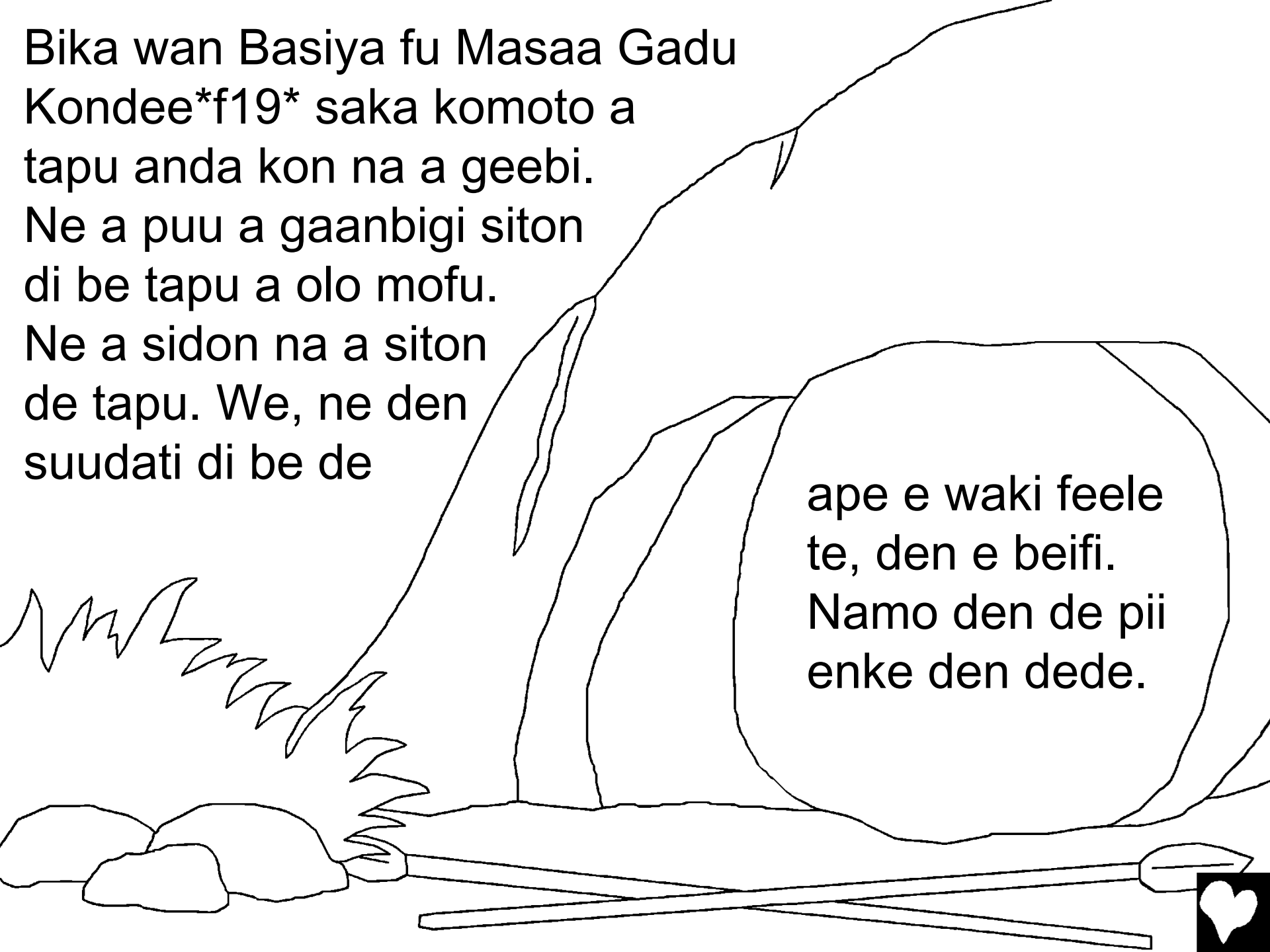


We, fa i si a kina dei pasa, a fosi
dei fu a wiki*f18* fuuku
mamanten, ne Maliya fu
Makidala anga a taa Maliya
go luku a geebi fu
Masaa Jesesi. Ma
namo, da doti be
seke te, ná
sipowtu.



Bika wan Basiya fu Masaa Gadu
Kondee*f19* saka komoto a
tapu anda kon na a geebi.
Ne a puu a gaanbigi siton
di be tapu a olo mofu.
Ne a sidon na a siton
de tapu. We, ne den
suudati di be de

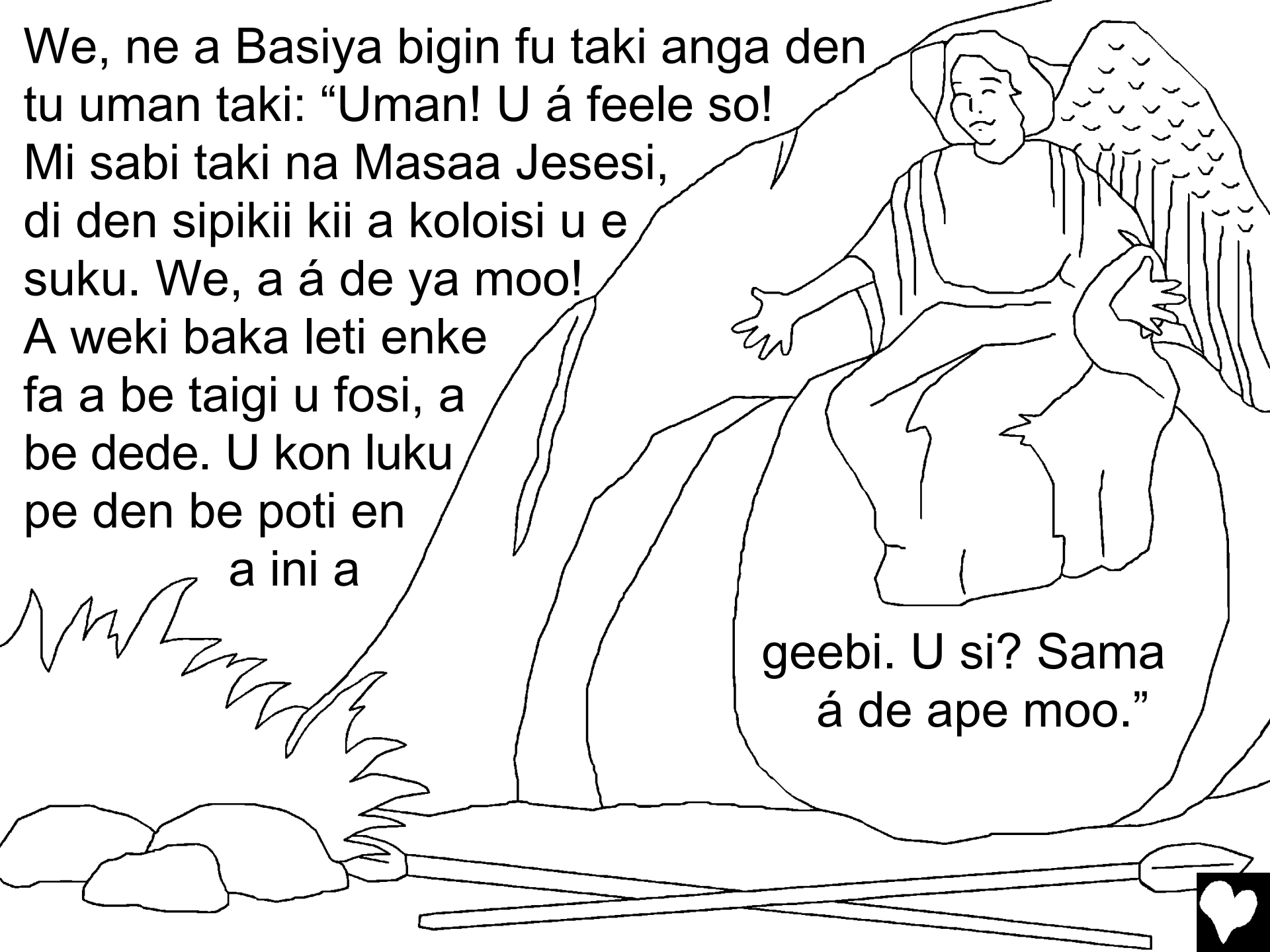
ape e waki feele
te, den e beifi.
Namo den de pii
enke den dede.



We, ne a Basiya bigin fu taki anga den
tu uman taki: “Uman! U á feele so!
Mi sabi taki na Masaa Jesesi,
di den sipikii kii a koloisi u e
suku. We, a á de ya moo!

A weki baka leti enke
fa a be taigi u fosi, a
be dede. U kon luku
pe den be poti en
a ini a

geebi. U si? Sama
á de ape moo.”




We, na so den uman ya daai gwe baka.
Ne den pantan te, ma toku seefi den e
piisii gaan piisii. Ne den e lon go, fu
tyai a nyunsu ya go gi den
bakaman fu Masaa Jesesi. Ma,
te fu den membee, ne den
anga Masaa Jesesi seefi miti
a pasi haa!



Ne Masaa Jesesi gi den odi taki:
“Den uman ya, u weki oo!” We, ne
den waka go miti Masaa Jesesi, ne
den saka kini a doti ne en fesi, ne
den kisi en futu e baasa.





Da wan leisi, di ala den elufu bakaman sidon e nyan makandii, ne Masaa Jesesi kon a den mindii haa. Ne a bali den fu a fasi fa den náí biibi, anga fu di den á be e biibi den sama di taigi den taki den si en. Da, baka di Masaa Jesesi taki anga den bakaman fi en so, ne Masaa Gadu teke en tyai go a tapu, a Masaa Gadu Kondee. Na anda Masaa Gadu gi en a moo hei peesi ne en leti ana se.



We, bika Masaa Gadu lobi goontapu
te, ne a gi den a wankodo Manpikin
fi en, fu ibiiwan sama di e biibi ne en
á mu go lasi, ma fu den fende
a libi fu tego.



Kɔc pan Roma 3:23

Bika sama á de fu komoto a Masaa Gadu fesi taki, en dati de sondee takuudu anga ogii. Ibiwan náí luku san e tyai wini gi a dyendee Masaa Gadu.

Kɔc pan Roma 6:23

Bika paiman di takuudu anga ogii e tyai, dati na paati anga Masaa Gadu tego. Ma Masaa Gadu gi wi wan gaan bun, di a teke gaan bun ati fasi namo luku wi. Ne a meke wi mokisa libi tego anga Kelestesi Jesesi, di de wi Masaa.

Athör cī gät kɔc Itharel cī gam 9:27

Da u sabi taki, ala libisama na fu dede. Da leti a baka fu dati, da den o doo Masaa Gadu fesi a kuutu, fu fa den be libi ya.



Epethuth 2:8,9

Ma fa mi be taki kaba, da na gaan bun ati fasi a teke luku wi, fu di u biibi namo. Ne a puu wi a takuudu anga ogii. Ma u seefi á wooko fu dati. Kweti! Ne enseefi teke a gaan bun de langa gi u. Bika a á wani wan enkii sama poi gafa taki, enseefi wooko anga weiti fu toon bun sama gi Masaa Gadu.

Kɔc pan Roma 10:9,10

A bosikopu de, na fu taigi taawan taki, Jesesi na Masaa a tapu fu ala taawan. Da u ati mu abi a biibi fa Masaa Gadu weki en kon a libi ya baka. Da u seeka kon toon bun sama gi Masaa Gadu kaba. Bika te ati abi biibi, da yu e kon toon bun sama gi Masaa Gadu. Soseefi, te yu e taigi taawan fa Jesesi de Masaa a tapu fu ala taawan, da yu o fende libi tego.



Joon 3:16,17

“We, bika Masaa Gadu lobi goontapu te, ne a gi den a wankodo Manpikin fi en, fu ibiiwan sama di e biibi ne en á mu go lasi, ma fu den fende a libi fu tego. Bika fa Masaa Gadu sende en Manpikin kon a goontapu ya, da a á sende en kon fu a kuutu libisama. Ma a sende en kon fu a puu libisama a dede meke den fende a libi fu tego.

1 Joon 5:11-13

Da a sani di meke u sabi taki san Masaa Gadu taki na tuu na disi: A gi u wan nyun libi fu libi anga en fu tego. Da na a Manpikin fi en abi a libi ya, fu gi sama. Sama di e waka na a Manpikin baka, abi a libi fu tego. Ma sama di ná waka na a Manpikin fu Masaa Gadu baka, ná abi a libi fu tego. We, mi meke a biifi ya sende gi ala sama di e biibi a ini a nen fu a Manpikin fu Masaa Gadu, fu meke den sabi taki den abi libi fu tego kaba.



Matheo 26-28; Luka 22-24; Joon 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Maroon Creole (Eastern) NT (djk) © 2009, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/243/MAT.1.DJK>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

